

Vote par anticipation :
24 et 25 janv. 2025

Jour de l'élection partielle :
31 janv. 2025

Dans ce guide :

- Emplacements et cartes des bureaux de vote
- Liste des candidats
- Qui peut voter
- Pièce d'identité requise pour voter

Vote 
Elections Calgary



La directrice du scrutin reconnaît respectueusement que l'élection partielle se déroule sur le territoire traditionnel de la Confédération des Pieds-Noirs, composée des Premières Nations Siksika, Piikani, Amskaapiikani, Kainai; et des Premières Nations Îethka Nakoda Wicastabi, qui regroupent les Premières Nations Chiniki, Bearspaw, Goodstoney et Tsuut'ina. La ville de Calgary est également la patrie des Métis historiques du Nord-Ouest et du gouvernement métis Otipemisiwak, le territoire de la nation métisse de Battle River. Nous reconnaissons tous les peuples autochtones qui ont élu domicile à Calgary.

24-0041739 CRV-33455

Vote 
Elections Calgary

Élection partielle du Calgary Catholic School District Guide de l'électeur

Une élection partielle pour élire les conseillers scolaires des écoles séparées afin de représenter les quartiers 4 et 7, ainsi que les quartiers 11 et 12

Vote par anticipation : **24 et 25 janv. 2025**
Jour de l'élection partielle : **31 janv. 2025**

Pour le compte du



À propos du vote

Message de la directrice du scrutin

Une élection partielle conforme à la législation et ouverte à tous repose sur l'effort collectif de toute une communauté. Je suis reconnaissante envers le Calgary Catholic School District d'avoir mis plusieurs écoles à disposition comme bureaux de vote, ainsi qu'envers la bibliothèque publique de Calgary, les refuges et les établissements de soins où se tient le vote par anticipation.

Je tiens également à remercier les plus de 200 travailleurs électoraux qui accueilleront les électeurs dans les bureaux de vote. Leur expertise et leur professionnalisme sont essentiels à l'expérience électorale.

Pour les électeurs, l'élection partielle du Calgary Catholic School District est une occasion de donner leur avis sur la représentation au sein des conseils scolaires des écoles séparées locales. J'invite tous les électeurs admissibles à voter lors du vote par anticipation les 24 et 25 janvier ou le jour de l'élection partielle, le 31 janvier 2025.

Votre vote représente votre soutien aux élèves et à l'éducation catholique dans notre ville. Merci.

Katarzyna Martin
Directrice du scrutin

Quand dois-je voter?

Le vote par anticipation aura lieu les 24 et 25 janvier 2025

Les bureaux de vote seront ouverts de 10 h à 19 h

L'élection partielle aura lieu le vendredi 31 janvier 2025

Les bureaux de vote seront ouverts de 10 h à 20 h

Qui peut voter?

Vous avez le droit de voter si, le jour de l'élection partielle, vous :

- êtes âgé ou âgée d'au moins 18 ans;
- êtes citoyen canadien ou citoyenne canadienne;
- habitez dans le quartier 4, 7, 11 ou 12;
- déclarez que vous partagez la même foi que le Calgary Catholic School District;
- fournissez l'une des pièces d'identité autorisées énumérées à la page 4.



Liste de contrôle de l'électeur

- Confirmez que vous êtes admissible à voter.
- Informez-vous : découvrez qui se présente dans votre quartier au poste de conseiller scolaire du Calgary Catholic School District.
- Élaborez un plan de vote : consultez vos options de vote et décidez quand et où voter.
- Assurez-vous d'avoir l'une des pièces d'identité acceptables avec votre nom et votre adresse actuelle.
- Sortez et VOTEZ!

Consultez electionscalgary.ca/byelection pour en savoir plus.

Les informations contenues dans ce guide de l'électeur concernent l'élection partielle des conseillers scolaires du Calgary Catholic School District le 31 janvier 2025.

L'élection partielle concerne uniquement les quartiers 4, 7, 11 et 12.

L'élection générale de 2025, qui aura lieu le 20 octobre, comprendra un vote pour élire le maire, un conseiller municipal et les conseillers scolaires des écoles publiques et séparées.

Un guide de l'électeur pour l'élection générale sera disponible à l'automne 2025.

À quoi sert le vote?

L'élection partielle vise à élire les conseillers scolaires du Calgary Catholic School District pour les quartiers 4 et 7, ainsi que les quartiers 11 et 12. Les conseillers élus serviront le reste du mandat actuel (2021-2025) du conseil scolaire du Calgary Catholic School District.

Candidats au poste de conseiller scolaire pour les quartiers 4 et 7

DEGAGNE, Joe

PENNA, Dan

VECCHIO-ROMANO, (MT) Maria-Teresa

Candidats au poste de conseiller scolaire pour les quartiers 11 et 12

CHAPMAN, Steve

CICHON, Kimberly

DENNISON, Laura

DUR, Chantelle

Quel est le rôle d'un conseiller scolaire?

Les conseillers agissent en tant que défenseurs pour garantir que les élèves reçoivent les meilleures possibilités éducatives fondées sur la foi. Ils doivent être prêts à prioriser les besoins des élèves. Ils doivent également agir dans le meilleur intérêt de toutes les écoles et de tous les élèves du district, sans concentrer leurs efforts sur un problème ou une école en particulier.

Les conseillers, en tant qu'élus, rendent des comptes à la communauté et sont responsables de la supervision et de la direction des opérations du district scolaire. Ce sont des communicateurs, des responsables des politiques, des modèles et des politiciens. Leurs responsabilités consistent à définir les priorités du système scolaire selon les ressources disponibles, à adopter un budget annuel, à mettre en place des politiques pour guider l'administration et à plaider pour que l'éducation reste une priorité publique.

Les conseillers scolaires catholiques jouent également un rôle essentiel en tant que défenseurs de l'éducation catholique en veillant à ce que les élèves reçoivent une éducation imprégnée de la foi catholique. En tant que district scolaire catholique de l'Alberta, le conseil d'administration rend compte à la fois à l'évêque de Calgary et au ministre de l'Éducation.

Source : cssd.ab.ca/board-elections

Vote 
Elections Calgary

**Votre opinion compte :
Faites-nous part de votre opinion**

Donnez-nous
votre avis sur
notre travail

Balayez le code QR



electionscalgary.ca/survey



403 476-4100



elections@calgary.ca

**L'enquête n'est pas un sondage des votants
et ne vous demandera pas de divulguer vos
intentions de vote.**

Contactez-nous



403 476-4100



elections@calgary.ca



2^e étage, 2340 - 22nd St. N.E.



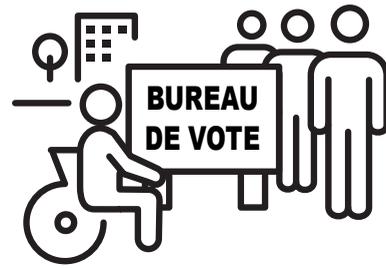
electionscalgary.ca/byelection

Où voter

Vote par anticipation

24 et 25 janvier 2025

Les bureaux de vote seront ouverts de 10 h à 19 h



Les électeurs admissibles des quartiers 4, 7, 11 et 12 peuvent voter à n'importe quel bureau de vote par anticipation.

St. Margaret School

3320 Carol Dr. N.W.

Monsignor J.S. Smith School

2919, boulevard Douglasdale Sud-Est

Central Library

800 3rd St. S.E.

Jour de l'élection partielle :

31 janvier 2025

Les bureaux de vote seront ouverts de 10 h à 20 h

Vous devez voter à votre bureau de vote désigné le jour de l'élection partielle.



Trouvez-le en ligne

Consultez electionscalgary.ca/WhereToVote et utilisez l'outil Where Do I Vote? Faites une recherche à l'aide de l'adresse de votre domicile pour vérifier dans quel quartier vous vous trouvez et pour trouver l'emplacement de votre bureau de vote.

Trouvez-le dans ce guide

Allez aux pages 5 et 6 et, à l'aide de la carte de votre quartier, déterminez le numéro de la section de vote où vous habitez. Consultez la liste des emplacements des bureaux de vote pour trouver celui de votre section de vote.



Consultez electionscalgary.ca/byelection pour obtenir des renseignements sur les options de vote accessibles.

Résidents des établissements de soins

Pendant le vote par anticipation, des bureaux de vote seront installés dans des établissements de soins qualifiés à Calgary pour les électeurs admissibles qui vivent dans l'établissement. Les heures et les jours de vote dans ces établissements sont affichés dans chaque emplacement au moins 48 heures à l'avance.

Quartiers 4 et 7

- **Agape Hospice**
1302 – 8th Ave. N.W.
- **Carewest Colonel Belcher**
1939 Veterans Way N.W.
- **Carewest Dr. Vernon Fanning**
722 – 16th Ave. N.E.
- **Intercare Brentwood Care Centre**
2727 – 16th Ave. N.W.
- **Shouldice Commons**
2003 – 46th St. N.W.
- **Venvi The Edgemont**
80 Edenwold Dr. N.W.

Quartiers 11 et 12

- **AgeCare Glenmore**
1729 – 90th Ave. S.W.
- **Intercare Chinook Care Centre**
1261 Glenmore Tr. S.W.
- **McKenzie Towne Retirement Living**
20 Promenade Park S.E.
- **Trico LivingWell**
7670 – 4A St. S.W.



Résidents des refuges

Lors de certains jours du vote par anticipation, Elections Calgary offrira un vote sur place pour les résidents actuels des refuges suivants. Les heures et les jours de vote dans ces établissements sont affichés dans chaque emplacement au moins 48 heures à l'avance.

- **Inn from the Cold**
110, 706 7th Ave. S.W.
- **Centre-Espoir de l'Armée du Salut**
420 9th Ave. S.E.



Exigences relatives à l'identification

Pour voter, vous devez apporter l'un des éléments suivants :

Une pièce d'identité délivrée par un gouvernement canadien (fédéral, provincial ou local) ou par un organisme de ce gouvernement, qui comprend votre photo, votre nom et votre adresse, notamment :



- un permis de conduire de l'Alberta;
- une carte d'identité de l'Alberta;

OU

une pièce d'identité avec votre nom et votre adresse actuelle parmi la liste ci-dessous.

Documents délivrés par le gouvernement

- Chèque ou talon de chèque du gouvernement
- Avis de cotisation ou avis d'évaluation foncière
- Déclaration de prestations gouvernementales (par exemple, assurance-emploi, sécurité de la vieillesse, aide sociale, soutien aux personnes handicapées ou prestation fiscale pour enfants)

Autres documents

- Relevé bancaire, relevé de carte de crédit ou chèque personnel
- Police d'assurance ou carte de couverture
- Lettre d'un curateur public ou d'un tuteur public
- Déclaration du régime de retraite concernant les prestations, les cotisations ou la participation
- Bail résidentiel ou relevé hypothécaire
- Facture de service public (par exemple, téléphone, commission des services publics, télévision, électricité, gaz ou eau)
- Correspondance émise par une école, un collège ou une université
- Toute autre pièce d'identité autorisée par le directeur général des élections qui contient votre nom et votre adresse

Attestation

Une lettre ou un formulaire d'attestation confirmant que vous résidez à l'adresse indiquée sera également accepté comme preuve valable. La lettre peut être signée avant le vote par un représentant autorisé de l'un des organismes suivants :

- société de gestion immobilière commerciale, établissement correctionnel, établissement d'enseignement postsecondaire, refuge pour sans-abri, logement avec services de soutien ou centre de traitement.

Répondant

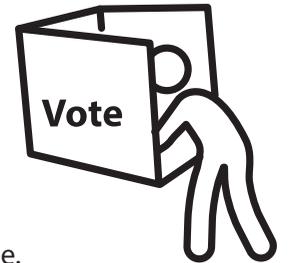
Une personne (par exemple un colocataire, un voisin ou un membre de la famille) peut se porter garante et valider votre identité et votre adresse si elle vote au même bureau de vote désigné et peut fournir l'une des pièces d'identification acceptables. La personne qui se porte garante ne peut le faire que pour un seul ménage et ne peut le faire si une autre personne s'est portée garante pour elle.

1. Confirmez votre identité et obtenez votre bulletin de vote

- Présentez votre pièce d'identité et signez votre déclaration de l'électeur.

2. Marquez votre bulletin de vote

- Dirigez-vous vers l'isoloir et marquez votre choix pour le conseiller scolaire des écoles séparées.



3. Apportez votre bulletin de vote au travailleur électoral

- Le bulletin de vote est déposé dans l'urne sécurisée.

Qu'est-ce que la déclaration de l'électeur?

Avant de voter, vous devez signer une déclaration attestant que vous êtes admissible à voter. Vérifiez votre admissibilité électorale à la page 1.



Que faire si j'ai besoin d'aide pour voter?

- Des loupes et des crayons à grosses pointes sont disponibles sur demande dans les bureaux de vote.
- Demandez à un membre de votre famille, à un ami ou à un travailleur électoral de vous aider à marquer votre bulletin de vote.
- La traduction sera également offerte dans de nombreux endroits. Vous pouvez également demander à quelqu'un de vous accompagner pour traduire.

De plus amples renseignements sur les options de vote accessibles sont disponibles à electionscalgary.ca/byelection ou en appelant au 403 476-4100.



Informations sur les quartiers 4 et 7

Jour de l'élection partielle : le 31 janvier de 10 h à 20 h

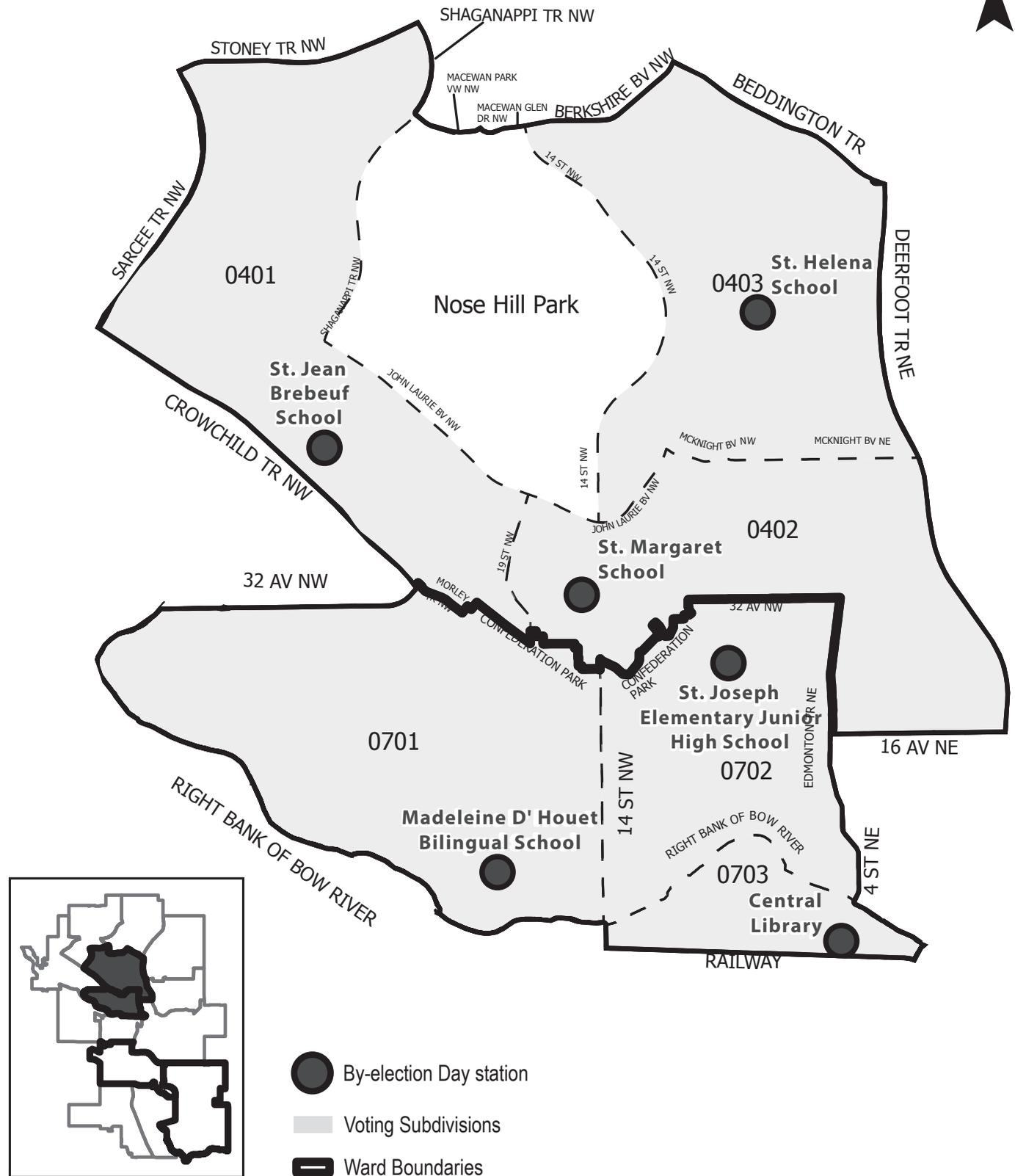


Candidats

DEGAGNE, Joe
 PENNA, Dan
 VECCHIO-ROMANO, (MT) Maria-Teresa

Bureaux de vote

- 0401 St. Jean Brebeuf School**
 5030 Northland Dr. N.W.
 • Brentwood, Charleswood, Dalhousie, Edgemont
- 0402 St. Margaret School**
 3320 Carol Dr. N.W.
 • Cambrian Heights, Collingwood, Greenview, Greenview Industrial Park, Highwood, Queens Park Village, Rosemont, Winston Heights/Mountainview
- 0403 St. Helena School**
 320 64th Ave. N.W.
 • Beddington Heights, Huntington Hills, North Haven, North Haven Upper, Skyline West, Thorncliffe
- 0701 Madeleine D' Houet Bilingual School**
 108 22nd St. N.W.
 • Banff Trail, Capitol Hill (à l'ouest de la 14th St.), Hillhurst (à l'ouest de la 14th St.), Hounsfield Heights/Briar Hill, Montgomery, Parkdale, Point McKay, St. Andrews Heights, University District, University Heights, University of Calgary, West Hillhurst
- 0702 St. Joseph School**
 2512 5th St. N.W.
 • Capitol Hill (à l'est de la 14th St.), Crescent Heights, Hillhurst (à l'est de la 14th St.), Mount Pleasant, Rosedale, Sunnyside, Tuxedo Park
- 0703 Central Library**
 800 3rd St. S.E.
 • Chinatown, Downtown Commercial Core, Downtown East Village, Downtown West End, Eau Claire



Le jour de l'élection partielle, vous devez voter au bureau de vote de la zone numérotée où vous résidez.

Informations sur les quartiers 11 et 12

Jour de l'élection partielle : le 31 janvier de 10 h à 20 h

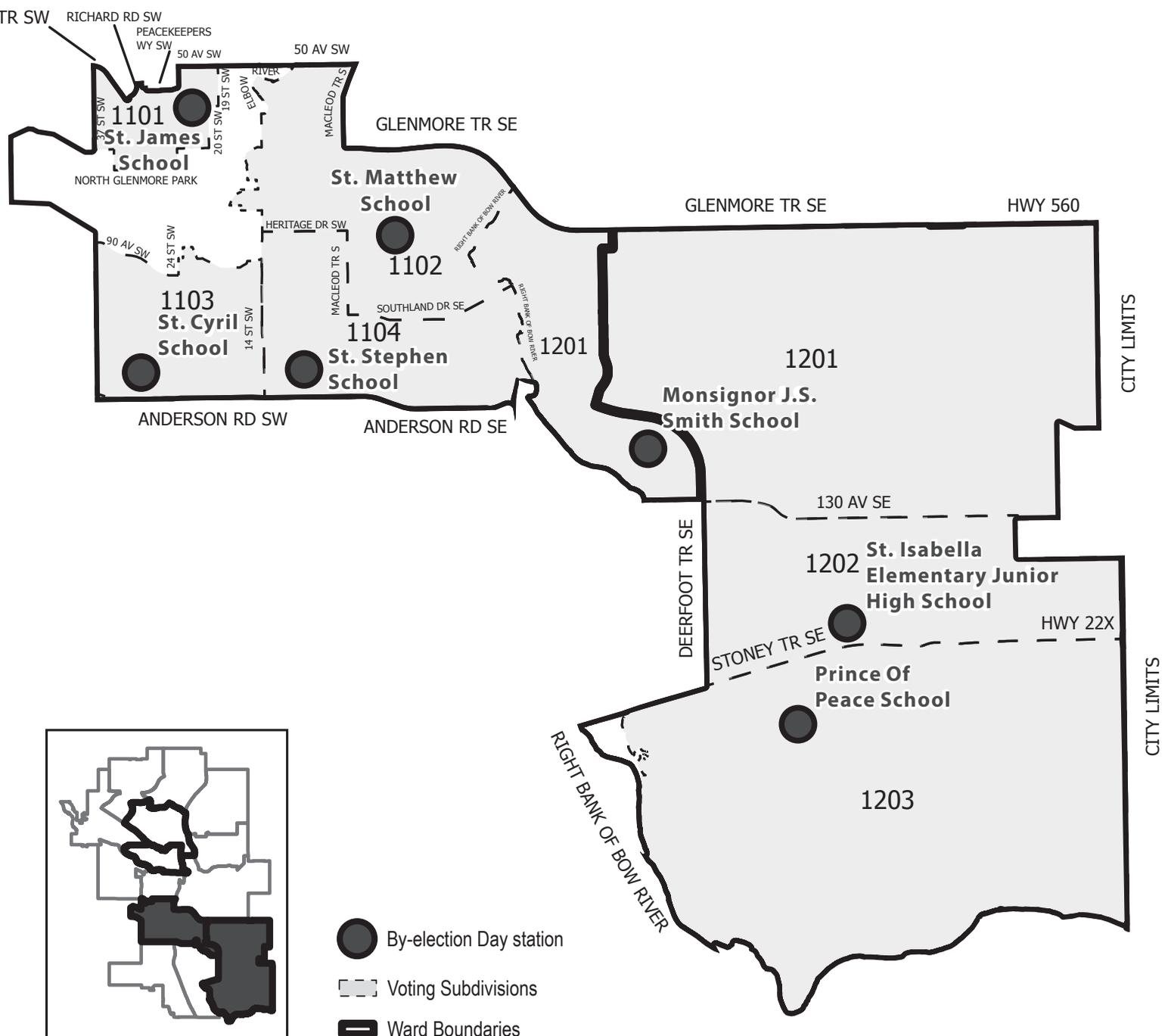
Candidats

CHAPMAN, Steve
CICHON, Kimberly
DENNISON, Laura
DUR, Chantelle



Bureaux de vote

- 1101 **St. James School**
2227 58th Ave. S.W.
• Garrison Green, Lakeview,
North Glenmore Park
- 1102 **St. Matthew School**
416 83rd Ave. S.E.
• Acadia, Bel-Aire, Chinook Park,
Eagle Ridge, Fairview, Kelvin
Grove, Kingsland, Mayfair,
Meadowlark Park, Windsor Park
- 1103 **St. Cyril School**
2990 Cedarbrae Dr. S.W.
• Bayview, Braeside, Cedarbrae,
Oakridge, Palliser, Pump Hill
- 1104 **St. Stephen School**
10910 Elbow Dr. S.W.
• Haysboro, Maple Ridge,
Southwood, Willow Park
- 1201 **Monsignor J.S. Smith School**
2919, boulevard Douglasdale S.E.
• Toutes les zones industrielles
entre Glenmore Tr. et la
130e Ave., Douglasglan/
Douglasdale, Riverbend
- 1202 **St. Isabella School**
855, boulevard Copperfield S.E.
• Copperfield, Hotchkiss,
McKenzie Towne, New Brighton
- 1203 **Prince of Peace School**
43, boulevard Auburn
Meadows S.E.
• Auburn Bay, Cranston,
Mahogany, Rangeview,
Ricardo Ranch, Seton

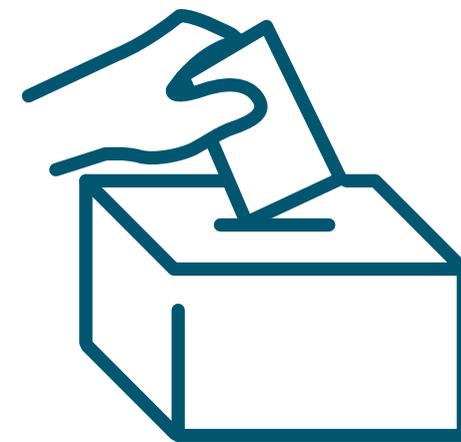


Le jour de l'élection partielle, vous devez voter au bureau de vote de la zone numérotée où vous résidez.

Vote

Elections Calgary

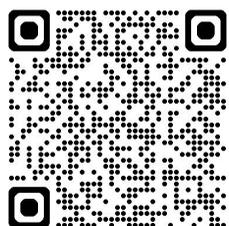
Vote



Élection partielle du Calgary Catholic School District

Vote par anticipation : 24 et 25 janv. 2025

Jour de l'élection partielle : 31 janv. 2025



electionscalgary.ca/byelection